



## Cherchez d'abord son royaume

Les thèmes choisis pour les camps d'été sont si amusants! Cette année, nous étions des chevaliers, des vikings et des animaux sauvages. Le dénominateur commun de ces thèmes qui, de prime abord, peuvent paraître disparates est que nous sommes tous appelés à appartenir à un royaume. Lors de la crucifixion, Jésus a été couronné roi au milieu d'une horrible démonstration de cruauté. Quand il est revenu de la mort à la vie, le pouvoir de la résurrection a vaincu le péché, et nous a donné accès à une vie nouvelle, ainsi qu'à une nouvelle citoyenneté dans son royaume! Vous arrive-t-il de prier pour que Dieu vous montre ce royaume à travers son regard?

Cette année, nous avons eu la chance d'avoir un groupe de moniteurs d'origine diverse au service des campeurs : six venant du Mississippi, un du Mexique, deux de l'Alberta (dont un d'Haïti), une famille de Singapour et un du Nouveau-Brunswick. En plus de ceux qui vivent ici maintenant, ayant immigré récemment. La diversité que représentent ces moniteurs s'avère une richesse pour le camp. L'Apocalypse 5:9 dit du Christ qu'il a « racheté pour Dieu par son sang des hommes de toute tribu, de toute langue, de tout peuple, et de toute nation. » On ne peut s'empêcher de penser qu'il y a un peu du paradis ici. Après tout, Christ est venu pour établir un VRAI royaume de vraies personnes sur Terre alors que nous attendons son retour.

J'ai eu le privilège de voir ces jeunes grandir dans leur foi : de voir Meagan et Becca partager leur foi avec une petite fille ; de regarder Paulo et Gabe vivre de manière à représenter l'Évangile au quotidien afin que les plus jeunes puissent constater la nouvelle vie en eux. De nombreux moniteurs apprennent à partager leur foi au camp. Pour certains d'entre eux, c'est lors d'un séjour au camp qu'ils ont accepté le message du Christ. J'ai eu quelques conversations avec de jeunes bénévoles au sujet de la foi. Ils m'ont avoué qu'ils avaient du mal à déterminer s'ils ont la foi, ou si celle-ci n'est pas plutôt le produit de la foi de leurs parents. Le camp est pour eux un endroit sûr pour explorer ces questions, et j'ai pu prier avec deux travailleurs. Le fait que ces jeunes sceptiques puissent rencontrer un Américain comme Jackson, qui apprend le français afin de pouvoir partager la raison de son espoir en plus d'aider autrui dans sa propre langue est un témoignage en soi.

Les campeurs comprennent-ils tous la vérité du royaume? Certains saisissent tout de suite le message et professent leur foi. D'autres choisissent d'attendre. Comment priez-vous quand vous pensez à vos amis, à vos voisins et à votre famille? Je prie pour que Dieu me donne un nouveau regard pour voir son royaume, et qu'il nous donne le courage de partager le message du chemin qui mène vers lui.

Au service du Roi,

## Seek First His Kingdom

Summer camp themes are awesome! This year we were knights, vikings and wild animals. A common thread throughout these seemingly diverse themes is that we are called to belong to a kingdom. At the cross, Jesus was crowned king amid a horrific display of cruelty. When he rose to life again that resurrection power crushed sin, and gave us access to New Life and New citizenship in His kingdom! Do you find yourself sometimes praying for God to show you this kingdom through His eyes?

This year, we were blessed to serve with a very diverse group of cabin leaders. 6 from Mississippi, 1 from Mexico, 2 from Alberta (1 of which hailed from Haiti), a family from Singapore and 1 from New Brunswick. Not to mention those that live here now but emigrated recently. The diversity that these cabin leaders bring adds a richness to camp. Revelation 5:9 says that Christ, "Purchased for God, people from every tribe, language, people and nation." You can't help but feel like there's a little bit of Heaven here. After all, Christ came to establish a REAL kingdom of real people on Earth while we wait for His return.

I had the privilege to witness these young people grow in their faith, to see Meagan and Becca share their faith with a little girl. I watched Paulo and Gabe live like the Gospel is a real thing so that younger boys will see the new life within them. For many of them, it's at camp that they first learn to share their faith. For some of our leaders, it was because of camp that they trusted in Christ. I had a couple conversations with some young volunteers about faith. They confessed to me that they were struggling to determine if they believe it, or if this is just a product of their parent's faith. Camp is a safe place for them to explore these questions, and I was able to pray with both of these workers. It doesn't hurt that these skeptic young ones get to see an American like Jackson, passionately learn French so that he can share the reason for the hope that he has while helping someone in their own language.

Do all campers see the truth of the Kingdom? Some campers believe the message right away. Others choose to wait. How do you pray when you think about your friends, neighbours and family? I pray that God will give me new eyes to see His kingdom, and that He'll give us the courage to share the message of the way to it.

In service of the King,



# Camp Life

An Expanding team! There were a few changes to our team this year. In January, Sophie Roy joined our team as our Follow-up and Discipleship Coordinator. Please pray for her as she leads 3 local kids' clubs and seeks out ways to maximize the summer ministry through effective follow-up

Alexandre Goddard joined us this summer and is now my long-awaited year-round Assistant Director! Alex is 22 years old and is a real camp pro. See his bio included in this letter.

Mark and Karle Weiderick will be joining our team at Thanksgiving. They've served 5 years as camp directors of David Thompson Bible Camp, a ministry of One Hope Canada in Alberta. They will be joining us as Caretakers. They are willing to help out in any way needed. They have a heart for discipleship and care, especially family ministry. They have 3 boys aged 10, 11 and 14. We are blessed that they will be living on the property with Alex at this time.

The Zarza family's contract as facilities managers is over and they will be moving off the property in the next month. Please pray that the Lord continues to lead them in all they find themselves doing.

## Full Camps!

It was a joy to serve camps that had every bed full. At least at nighttime! We hosted 13 different school groups in June. Then, we crammed 1 Teen camp, 2 Adventure camps, 3 Explorer camps, 2 Family camps, 1 Leadership in Training program and a week-long, cabin leader training/discipleship week into the next 7 weeks. In that process we shared the Gospel with each and every camper. We received 86 new families that have never been to camp before.

We offered 116 campers over \$31,000 in camp sponsorship (Campership) thanks to our generous supporters.



# La vie au camp

Une équipe en expansion ! Il y a quelques changements dans notre équipe cette année. En janvier, Sophie Roy s'est jointe à notre équipe à titre de coordonnatrice du suivi et de la formation des disciples. Veuillez prier pour elle pour la soutenir alors qu'elle dirige trois clubs locaux pour enfants et cherche des moyens d'améliorer le ministère d'été grâce à un suivi efficace.

Alexandre Goddard s'est joint à nous cet été et est maintenant mon directeur adjoint tant attendu, et ce, toute l'année durant ! Alex a 22 ans et il est un vrai pro du camp. (Vous pouvez lire sa biographie dans cette lettre.)

Mark et Karle Weiderick se joindront à notre équipe à l'Action de grâces. Ils ont servi cinq ans comme directeurs de camp au David Thompson Bible Camp, un ministère de One Hope Canada en Alberta. Ils se joindront à nous en tant que gardiens et sont prêts à prêter main-forte là où le besoin se présente. Ils sont passionnés pour la formation des disciples, l'écoute et le soutien, en particulier dans le cadre du ministère à la famille. Ils ont trois garçons âgés de 10, 11 et 14 ans. C'est une bénédiction pour nous, ils vivront sur la propriété avec Alex pour le moment.

Le contrat de la famille Zarza en tant que gestionnaires des installations est terminé et ils déménageront le mois prochain. Veuillez prier pour que le Seigneur continue à les diriger dans tout ce qu'ils entreprennent.

## Des camps complets !

C'était une joie de servir au camp, particulièrement parce que tous les lits étaient occupés. Au moins la nuit ! Nous avons accueilli 13 groupes scolaires différents en juin. Ensuite, nous avons rempli la saison de sept semaines d'un camp pour adolescents, de deux camps d'aventure, de trois camps d'explorateurs, de deux camps familiaux, d'un programme de formation en leadership, en plus d'une semaine de formation pour les moniteurs de cabine/semaine de formation des disciples. Tout au long de l'été, nous avons partagé l'Évangile avec chaque campeur. Nous avons reçu 86 nouvelles familles qui n'étaient jamais venues au camp. Nous avons offert à 116 campers plus de 31 000 \$ grâce à nos généreux donateurs dans le cadre de la bourse pour les campeurs.



# Introducing...

Hi my name is Alexandre Goddard and I am born and raised in Quebec. I have been in full-time ministry for 2 years and am now with One Hope Canada. I am the Assistant Director at Camp Livingstone Quebec, and in charge of organizing outreach activities at the camp throughout the year, as well as getting involved in activities with local churches. My heart is heavily aimed at edifying believers, spreading the gospel in Quebec and giving children the opportunity to be loved and accepted when they otherwise would not.



# Nous vous présentons...

Bonjour, mon nom est Alexandre Goddard et je suis né au Québec. Je suis dans le ministère à temps plein depuis 2 ans et je sers maintenant avec L'Espoir du Canada. Je suis le Directeur adjoint au Camp Livingstone (Québec) et je suis en charge d'organiser des activités d'évangélisation au camp à longueur d'année. Je m'implique également dans les activités des églises du coin. Mon cœur dans mon ministère c'est d'édifier les croyants, de grandir l'évangile au Québec et de donner aux enfants l'opportunité d'être aimés et acceptés.

# Buildings and Property

Thanks to the help of so many of you, we were able to advance in the renovation of a new meeting room. It is not completely finished but well under way. We are turning our fundraising needs toward a more immediate need.

Our Motel building has reached the end of its useful life. It is in need of renovation and is simply too small and expensive to maintain. We are looking to replace it and will present a forward-looking plan next month. We believe that we would increase our retreat center capacity, add summer beds and raise the quality of accommodations. Along with the improved meeting room, Camp Livingstone would be able to offer an extraordinary experience to campers as well as groups that partner with us and help develop other revenue streams that would enable us to reach more and more with the Good News of Jesus.

# Bâtiments et propriété

Nous avons pu faire avancer les rénovations de la nouvelle salle de réunion aussi grâce à l'aide de plusieurs d'entre vous. Le travail n'est pas terminé, mais bien en cours. À l'heure actuelle, nous dirigeons nos demandes de fonds vers un besoin plus pressant.

Le bâtiment du motel a atteint la fin de sa vie utile. Il a besoin d'être rénové et est tout simplement trop petit et trop cher à entretenir. Nous cherchons à le remplacer et présenterons un plan à cet effet le mois prochain. Nous croyons qu'il est possible d'augmenter la capacité d'accueil du centre de retraite, d'ajouter des lits pour la saison estivale et d'améliorer la qualité de l'hébergement. En plus de l'amélioration de la salle de réunion, le Camp Livingstone serait en mesure d'offrir une expérience extraordinaire aux campeurs de même qu'à des groupes partenaires. Cela permettrait de développer d'autres sources de revenus qui nous aideraient à répandre la Bonne Nouvelle de Jésus à un plus grand nombre d'individus.





## CALENDRIER — CALENDAR

26 octobre — Journée de camp pour les enfants

8-10 novembre — Retraite Going Deep

5 décembre — Banquet de Noël pour la communauté

3-5 janvier — Connexion

8 janvier — Début des inscriptions pour les camps d'été

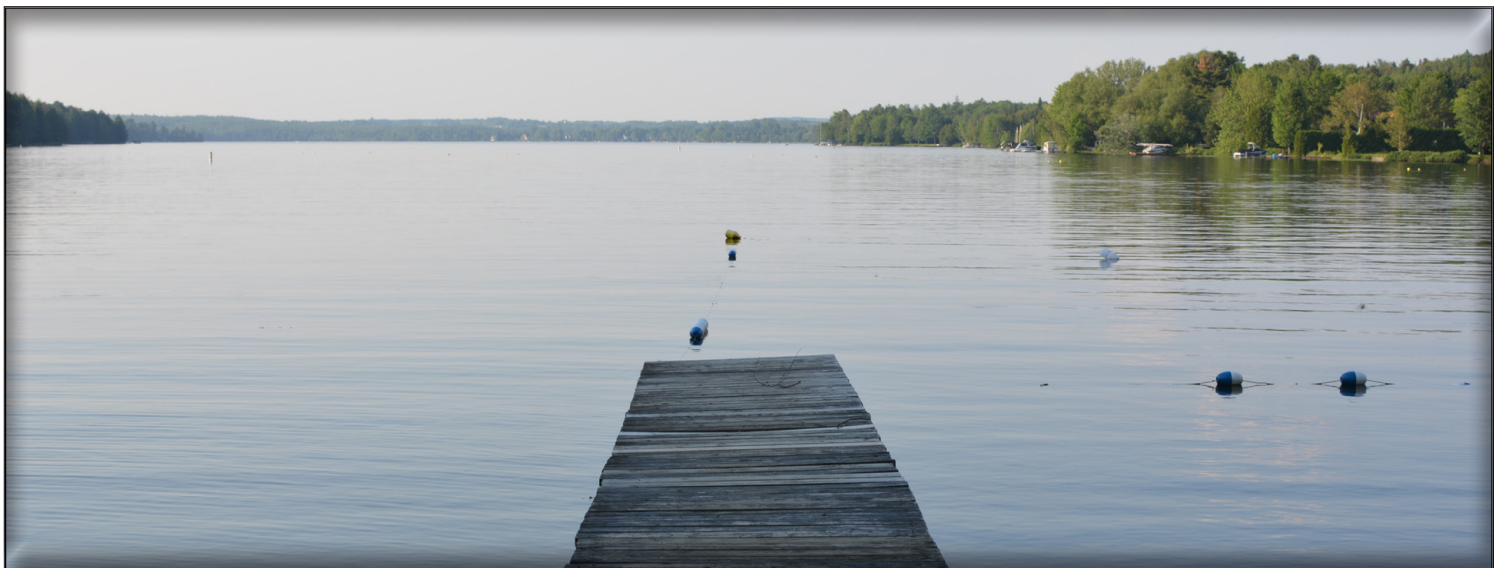
Kids' Camp Day — October 26

Going Deep Retreat — November 8-10

Community Christmas Dinner — December 5

Team Connect — January 3-5

Start of Summer Camp Registration — January 8



## Hold a Retreat at Camp Livingstone

Camp Livingstone is available for rent to Christian organizations desiring to present the Gospel or promote Christian growth among their people. We are available with kitchen service in June, end of August and September. We are also available for smaller "Cook-your-own-meals" groups from October to May. Contact us for more information.

## Une retraite au Camp Livingstone

Les organismes chrétiens désireux de présenter l'Évangile ou de promouvoir la croissance chrétienne peuvent louer le Camp Livingstone en vue d'y tenir une retraite. Un cuisinier ou une cuisinière est sur les lieux en juin, à la fin août et en septembre. Nous sommes également disponibles d'octobre à mai pour les petits groupes qui souhaitent préparer leurs propres repas. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec nous.

To contact us: | Pour nous rejoindre :  
1-844-848-8938

Camp Livingstone  
C.P. 818, Magog, QC J1X 5C6

camplivingstone@onehopecanada.ca  
www.camplivingstone.ca

**Camp Livingstone Projects***Les projets du camp Livingstone*

\$ \_\_\_\_\_

This year's projects include: Camp sponsorships for 2020 (\$300 or \$25 monthly sends one camper to camp), Capital fund for new dormitory and complete conference room.

Monthly  One-time   
*Mensuel don unique*

Preference (if any)

*Préférence (S'il y a lieu)* \_\_\_\_\_

*Les projets de cette année incluent : bourses pour les campeurs 2020 (300 \$ ou 25 \$ mensuel est suffisant pour envoyer un enfant au camp), Fonds de capital pour un nouveau dortoir et pour compléter la salle de conférence.*

**Missionary Support***Soutien des missionnaires*

\$ \_\_\_\_\_

Our Missionaries / *Nos missionnaires :*

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Brian & Carole Murphy  | Executive Director / <i>Directeur exécutif</i>         |
| <input type="checkbox"/> Marianne Germain       | Office administrator / <i>Adjointe administrative</i>  |
| <input type="checkbox"/> Alexandre Goddard      | Assistant Director / <i>Directeur adjoint</i>          |
| <input type="checkbox"/> Mark & Karle Weiderick | Facility Caretakers / <i>Concierges</i>                |
| <input type="checkbox"/> Sophie Roy             | Follow-up coordinator / <i>Coordonnatrice du suivi</i> |

**IMPORTANT:**

I understand that all gifts made to One Hope Canada - Camp Livingstone become the property of the mission. Even though I have expressed my designated preference, I understand that the mission must retain the discretion to use my gift as it believes will best advance its charitable purposes.

*Je comprends que tous les dons faits à L'espoir du Canada - Camp Livingstone deviennent la propriété de la mission. Bien que j'aie fait connaître ma préférence désignée, je reconnais que la mission doit retenir la discrétion d'utiliser mon don comme bon leur semble pour le développement de ses objectifs de bienfaisance.*

THANK YOU. Your support is very important to us. We take every step necessary to ensure your gift is used in a responsible manner. If you have any questions, please contact us. (819) 843-2019.

*MERCI. Votre appui nous est d'une grande importance. Nous faisons tout en notre capacité pour nous assurer que l'argent que vous nous avez confié est utilisé de façon responsable. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec nous. 819-843-2019.*

**Thank you** for responding to the needs of Camp Livingstone*Merci de répondre aux besoins du Camp Livingstone*

Please mail this form to:

Camp Livingstone  
 CP 818 CSP Magog  
 Magog, Qc J1X 5C6

*Svp poster au:*NAME / *NOM* : \_\_\_\_\_GIVEN NAME / *PRÉNOM* : \_\_\_\_\_ADDRESS / *ADRESSE* : \_\_\_\_\_CITY / *VILLE* : \_\_\_\_\_

PROVINCE : \_\_\_\_\_

POSTAL CODE / *CODE POSTAL* : \_\_\_\_\_PHONE / *TÉL.* : \_\_\_\_\_E-MAIL / *COURRIEL* : \_\_\_\_\_Method of payment / *Mode de paiement*:

- Check: Please make cheques payable to: CAMP LIVINGSTONE  
*Chèque: S.v.p., libeller tout chèque à l'ordre de:*

An income tax receipt will be issued for all donations.  
*Un reçu pour fin d'impôt sera émis pour chaque don.*

-  Account Number / *No. de compte*: \_\_\_\_\_ Date exp: \_\_\_\_\_

-  Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

I authorize One Hope Canada to charge my credit card for the amount indicated on the opposite side of this form.

I understand that this authorization may be cancelled by me at any time upon one week's written notice.

*J'autorise L'espoir du Canada à porter à mon compte de crédit le montant indiqué au verso de ce formulaire.*

*Je comprends que je peux annuler cette autorisation en tout temps par un avis écrit, reçu une semaine avant la date du prélèvement.*



**En spectacle**

*petite*  
**LA BOÎTE À SOULIERS**

**Vendredi 6 Décembre**  
**Sherbrooke**  
**Salle-Alfred-des-Rochers**

Billets gratuits sur: [www.artistealacraie.ca](http://www.artistealacraie.ca)